

AMBIANO®

Keramische kachel

GT-SF-KHL-03



Dit product is niet geschikt als hoofdverwarmingssysteem. Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of voor incidenteel gebruik.

3 Jaar
GARANTIE

KLANTENSERVICE
☎ 0900 / 44 666 44
✉ Fax: +32 (0) 360 55 043
✉ Mail: gt-support@teknihall.be
ART.-NR.: 2003298

GEBRUIKSAANWIJZING



Art.-Nr.: 2003298
P051031199

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	2	Storing en oplossing	14
Algemeen	3	Onderhoud, reiniging en verzorging	15
Inleiding	3	Technische gegevens	16
EU-conformiteitsverklaring	3	Afvoeren	18
Gebruik volgens de voorschriften	3		
Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen	4		
Veiligheid	5		
Algemene veiligheidsaanwijzingen	5		
Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens	5		
Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten	6		
Gevaren bij het gebruik van de keramische straalkachel	8		
Verklaring symbolen en verdere informatie	10		
Opbouw en montage	11		
Voor het eerste gebruik	11		
Bediening	12		
Gebruik van het apparaat	12		
Functiedraaischakelaar	12		
Functie en temperatuur instellen	12		
Veiligheidsuitschakeling	13		

Algemeen

Inleiding

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een keramische straalkachel van Ambiano. Hiermee hebt u een kwalitatief hoogwaardig product aangeschaft, dat voldoet aan de hoogste prestatie- en veiligheidsstandaards. Voor de juiste omgang en een lange levensduur raden wij u aan de volgende aanwijzingen in acht te nemen.

Lees de handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. U vindt een aantal belangrijke en nuttige aanwijzingen die voor het in gebruik nemen door iedere gebruiker begrepen en opgevolgd moeten worden. Bewaar de bedieningshandleiding en geef deze mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant/importeur worden aangevraagd.

CE Producten met CE-markering voldoen aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen. Het apparaat voldoet aan de eisen van de Duitse wet op productveiligheid. Dit wordt aangetoond met het GS-teken van het onafhankelijke testinstituut:

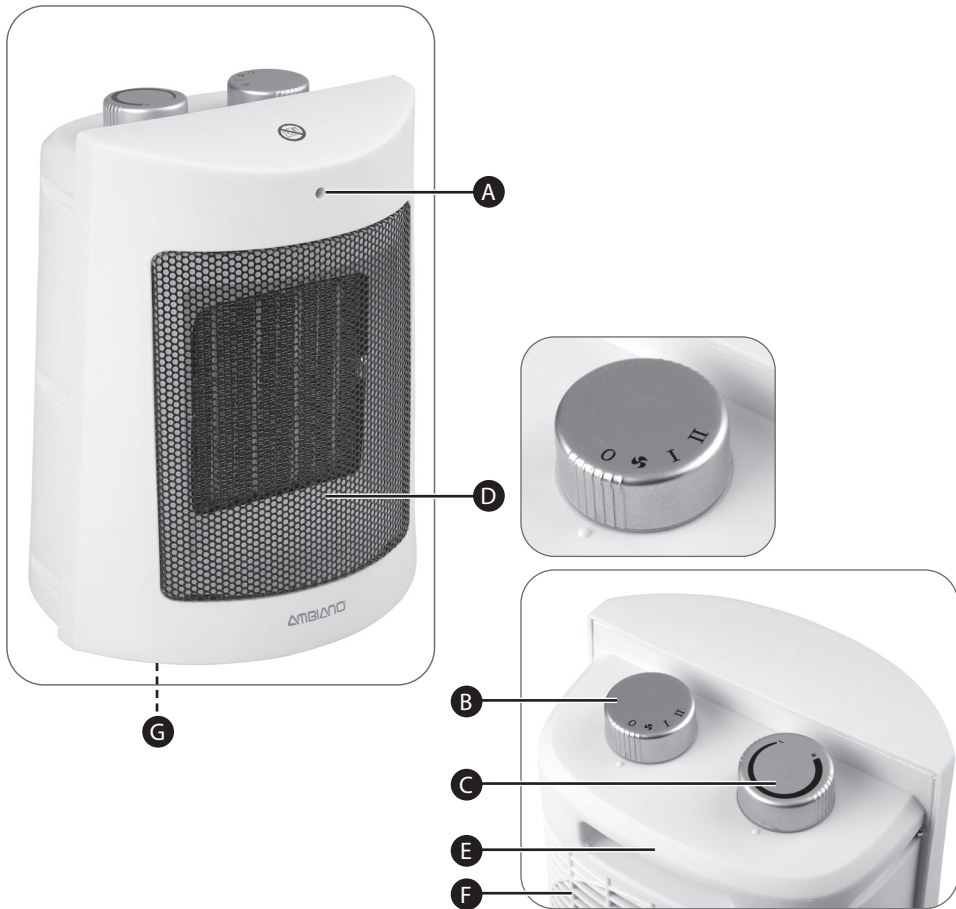



Gebruik volgens de voorschriften

De straalkachel is uitsluitend geschikt voor het verwarmen en ventileren van gesloten, droge ruimten. Bovendien is het apparaat niet bestemd voor commercieel gebruik, maar uitsluitend voor persoonlijk gebruik en in winkels en andere soortgelijke werkomgevingen, in agrarische bedrijven, door klanten in hotels, motels en andere typische woonomgevingen en ontbijtpensions. Ieder ander gebruik van of wijziging aan het apparaat is niet volgens de voorschriften en is principieel verboden. Voor schade die ontstaan is door niet reglementair gebruik of een verkeerde bediening, kan geen aansprakelijkheid geaccepteerd worden.

Uitgever van de handleiding:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland

Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen



- A) Controlelampje
- B) Functiedraaischakelaar
Pos. „0“: Uit
Pos. „“: Ventilator
Pos. „I“: Lage verwarmingsstand
Pos. „II“: Hoge verwarmingsstand
- C) Thermostaatregelaar (traploos)
- D) Veiligheidsrooster vooraan

- E) Handgreep (achterkant van het apparaat)
- F) Veiligheidsrooster achteraan
- G) Veiligheidsschakelaar (onderkant behuizing)
- H) Gebruiksaanwijzing en garantiekaart (zonder afb.)

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

Veiligheid



Lees alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig en neem deze in acht. Bij het niet in acht nemen bestaat er gevaar voor ernstige ongelukken en verwondingen en het risico voor materiele schade en schade aan het apparaat.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de eventueel daaruit

voortkomende gevaren begrepen hebben.

- Kinderen die jonger zijn dan 3 jaar, moeten buiten het bereik van het apparaat gehouden worden, tenzij ze constant onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen, als ze onder toezicht staan of voor het veilige gebruik van het apparaat geïnstrueerd werden en de daaruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben, vooropgesteld dat het apparaat in zijn normale gebruikspositie gezet of geïnstalleerd is.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het apparaat niet regelen, het apparaat niet reinigen en/of het onderhoud door de gebruiker niet uitvoeren.

- LET OP – sommige delen van het product kunnen heel heet worden en verbrandingen veroorzaken. Wees heel voorzichtig als er kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen herkennen het gevaar niet dat ontstaan kan bij het omgaan met elektrische apparaten. Gebruik en bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat het verbindingssnoer niet naar beneden hangen, zodat er niet aan getrokken kan worden.
- De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht uitgevoerd worden door kinderen.
- Houd het verpakkingsmateriaal verwijderd van kinderen – **verstikkingsgevaar!**

Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten

- Sluit het apparaat alleen op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact aan met een netspanning die overeenkomt met die op het typeplaatje.
- Als het snoer beschadigd is, mag dit alleen vervangen worden door een door de fabrikant genoemd servicestation om gevaar voor letsel en ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Let er op dat het stopcontact in de buurt van het apparaat zit en goed te bereiken is om in geval van storing direct de stekker van het apparaat uit het stopcontact te kunnen halen.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende servicestations. Niet deskundig gerepareerde apparaten zijn een gevaar voor de gebruiker.
- Laat het apparaat niet

zonder toezicht als het aanstaat om ongevallen te voorkomen.

- Om ongevallen te voorkomen, mogen er nooit meerdere huishoudelijke apparaten tegelijk op hetzelfde stopcontact aangesloten worden (bijv. met een 3-weg stekker).
- Het apparaat nooit in water dompelen en niet buiten gebruiken, omdat het niet blootgesteld mag worden aan regen of ander vocht!
 - **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Als het apparaat toch in het water gevallen is, trek dan eerst de stekker er uit en haal dan het apparaat uit het water! Gebruik het apparaat daarna niet meer, maar laat het eerst controleren door een erkend servicestation. Dit geldt ook voor als het netsnoer of het apparaat beschadigd is of als het apparaat gevallen is. **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact, als u het apparaat niet gebruikt en voor iedere reiniging of bij storingen! Trek nooit aan het snoer! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Zorg er voor dat het snoer of het apparaat nooit op een heet oppervlak of in de buurt van warmtebronnen gelegd of gezet wordt. Leg het snoer zo neer dat het niet in contact komt met hete of scherpe voorwerpen. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Knik in geen geval het snoer en wikkel het niet om het apparaat want dit kan leiden tot een breuk in het snoer. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Gebruik het apparaat niet, als u op een natte ondergrond staat of als uw handen of het apparaat nat zijn. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Open het apparaat nooit zelf en probeer niet om

met metalen voorwerpen binnen in het apparaat te komen. **Gevaar voor een elektrische schok!**

Gevaren bij het gebruik van de keramische straalkachel

- Steek geen vingers of andere voorwerpen door de veiligheidsroosters. Dit kan verwondingen veroorzaken!
 - Let erop dat er niet over het snoer gestruikeld kan worden – **gevaar voor struikelen!**
 - **WAARSCHUWING:** De straalkachel niet belemmeren door hem te bedekken met voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden, gordijnen enz. Reinig van tijd tot tijd de ventilatie- of veiligheidsroosters aan de buitenkant met een borstel.
 - Het apparaat mag niet in de buurt van brandbare materialen gezet worden zoals kussens, kranten of gordijnen. Dit zou eventueel brand kunnen veroorzaken!
 - Als het apparaat aanstaat, kan de behuizing heet worden. Raak het daarom slechts aan
- als het apparaat afgekoeld is tot kamertemperatuur.
 - Het gebruik van dit apparaat in allerlei soorten voertuigen (bijv. bouwagens, liften, campingagens, motorvoertuigen, cabines) en soortgelijke, gesloten ruimten is verboden. Het apparaat mag niet in voertuigen ingebouwd en daar gebruikt worden.
 - Let er bij de omgang met de straalkachel vooral op dat vitrages/gordijnen, kleding (vooral stropdassen, sjaals enz.) of uw sieraden of lange haar niet in de ventilator komen. Dit kan verwondingen veroorzaken!
 - Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op zichtbare schade. Gebruik het apparaat niet, als het apparaat of het snoer zichtbare schade heeft. Gevaar voor een elektrische schok!
 - Leg het snoer niet op het apparaat, als het aanstaat. Dit zou eventueel brand kunnen veroorzaken!
 - Zet het apparaat op een vaste, vlakke en stabiele ondergrond. Dit voorkomt dat het omvalt als het aanstaat.

- Zet het apparaat niet in de buurt van badkuipen, zwembaden, wasbakken enz. om gevaarlijke situaties te voorkomen. Verder mogen er geen voorwerpen, bijv. vazen, op het apparaat gezet worden.
- Het apparaat heeft een oververhittingsbeveiliging. Bij oververhitting schakelt het zichzelf automatisch uit. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Daarna kan het apparaat weer gebruikt worden.
- Als er een verlengsnoer gebruikt wordt, moet dit voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen om gevaarlijke situaties te voorkomen. Voorkom direct zonlicht en verwarmingshitte.
- Gebruik alleen originele accessoires! Als er geen originele accessoires gebruikt worden, moet er rekening gehouden worden met een verhoogd gevaar voor ongelukken. Bij ongevallen of schade met niet originele accessoires vervalt elke aan-

- spraak. Bij het gebruik van vreemde accessoires en de daaruit voortkomende schade aan het apparaat vervalt elke aanspraak op garantie.
- Vervoer het apparaat alleen aan de handgreep aan de achterkant van het apparaat.
 - Gebruik dit verwarmingsapparaat niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
 - Gebruik dit verwarmingsapparaat niet met een programmeerschakelaar, een tijdschakelaar, een apart afstandsbedieningssysteem of een willekeurige inrichting die het verwarmingsapparaat automatisch aanzet, omdat er dan gevaar is voor brand als het verwarmingsapparaat afgedekt of verkeerd opgesteld wordt.
 - Het apparaat mag niet direct onder een wandstopcontact gezet worden.
 - Zorg er in ieder geval voor dat het apparaat volledig uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of hem eruit haalt.
 - **WAARSCHUWING:** Gebruik deze verwarming niet in

kleine ruimtes als er zich personen in bevinden die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij ze onder permanent toezicht staan.

- **WAARSCHUWING:** Houd textiel, gordijnen of andere brandbare stoffen op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat om het brandrisico te verminderen.

Verklaring symbolen en verdere informatie

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt of dienen voor de weergave van extra informatie.



Gebruiksaanwijzing lezen en in acht nemen!



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen worden gekenmerkt met dit symbool.

Gevaar – met betrekking tot persoonlijk letsel
Let op – met betrekking tot materiële schade



Belangrijke informatie wordt gekenmerkt met dit symbool.



Dit symbool kenmerkt elektrische apparaten van veiligheidsklasse II.



WAARSCHUWING: Om oververhitting van het verwarmingsapparaat te voorkomen, mag dit niet afgedekt worden.



Dit symbool wijst op speciale voorschriften voor de verwijdering van oude apparaten (zie hoofdstuk 'Verwijdering').

Opbouw en montage

Voor het eerste gebruik



Gevaar

Controleer het apparaat na het uitpakken op volledigheid en eventuele transportschade om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het in geval van twijfel niet, maar neem in dat geval contact op met onze klantenservice. Het serviceadres vindt u in onze Garantiebepalingen op de Garantiekaart.

Het apparaat en de accessoires zitten ter bescherming tegen transportschade in een verpakking.

- Haal het apparaat voorzichtig uit zijn verpakking.
- Verwijder alle delen van de verpakking.
- Verwijder de stofresten van de verpakking van het apparaat en alle accessoires volgens de opgaven in hoofdstuk 'Onderhoud, reiniging en verzorging'.

Aanwijzing: Vóór het eerste gebruik raden wij aan het apparaat ca. 10 minuten met open raam te gebruiken om eventueel aanwezige, productieafhankelijke resten te verwijderen. De hierbij eventueel optredende geur is normaal en verdwijnt na korte tijd. Dit is geen storing van het apparaat. Zorg voor voldoende ventilatie.

Bediening

Gebruik van het apparaat



Gevaar

Zet het apparaat op een vaste, vlakke en stabiele ondergrond. Dit voorkomt dat het omvalt als het aanstaat.



Gevaar

Steek geen vingers of andere lichaamsdelen en geen voorwerpen door de veiligheidsroosters (gevaar voor verwondingen).

- Zet het apparaat in de buurt van een stopcontact (met een netspanning overeenkomstig het typeplaatje), zorg daarbij dat dit stopcontact goed te bereiken is.
- Let op een vlakke en droge standplaats.


Controleer vóór elk gebruik of er geen vuil in de ventilatieopeningen en roosters zit en of ze niet geblokkeerd zijn. Reinig het apparaat als dat nodig is volgens de paragraaf „Onderhoud, reiniging en verzorging“.



Het apparaat heeft een controlelampje dat begint te branden zodra het apparaat wordt ingeschakeld met de functiedraaischakelaar en de thermostaatregelaar.

Functiedraaischakelaar

Het apparaat biedt 4 instellingen die u met behulp van de functiedraaischakelaar (B) kunt instellen.

1. Positie „0“: Het apparaat is uitgeschakeld.
2. Positie „“: De ventilator, zonder verwarmingsfunctie, is ingeschakeld.
3. Positie „I“: De ventilator is ingeschakeld en de lage verwarmingsstand is ook ingeschakeld.
4. Positie „II“: De ventilator is ingeschakeld en de hoge verwarmingsstand is ook ingeschakeld.

Functie en temperatuur instellen

- Draai eerst de thermostaatregelaar (C) met de wijzers van de klok mee tot aan de aanslag.
- Als u niet wilt verwarmen, maar alleen de ventilatorfunctie wilt gebruiken, zet u de functiedraaischakelaar (B) in positie .
- Als u de verwarmingsfunctie wilt gebruiken, stelt u met de functiedraaischakelaar (B) de gewenste verwarmingsstand in (positie „I“ = lage verwarmingsstand, positie „II“ = hoge verwarmingsstand). Als de gewenste kamertemperatuur bereikt is, draait u de thermostaatregelaar (C) tegen de wijzers van de klok in totdat het apparaat zich uitschakelt.

Als de kamertemperatuur nu onder de ingestelde waarde daalt, wordt het apparaat automatisch weer ingeschakeld. Het apparaat gaat tijdens het gebruik steeds weer aan en uit, zo wordt de kamertemperatuur ongeveer constant gehouden.



Mocht uw apparaat niet functioneren, raadpleeg dan de paragraaf "STORING EN OPLOSSINGEN".

Zet het apparaat na ieder gebruik uit door de thermostaatregelaar (C) tegen de wijzers van de klok in te draaien tot aan de aanslag, de functiedraaischakelaar (B) in de positie "0" te zetten en de stekker uit het stopcontact te trekken. Laat het apparaat daarna volledig afkoelen.

Veiligheidsuitschakeling

Om veiligheidsredenen zit er aan de onderkant van het apparaat een veiligheidsschakelaar, die ervoor zorgt dat de straalkachel onmiddellijk uitgeschakeld wordt als hij omvalt. Deze veiligheidsvoorziening voorkomt bij een val dat het apparaat per ongeluk ingeschakeld is. Bovendien wordt in dit geval de ongecontroleerde luchtuitstoot gestopt.

Storing en oplossing

Storing:	Oorzaak:	Oplossing:
Het apparaat doet helemaal niets.	De stekker zit niet in het stopcontact.	De stekker in het stopcontact steken.
	De veiligheidsschakelaar is geactiveerd.	Zet de straalkachel op een vaste, vlakke en stabiele standplaats.
	De oververhittingsbeveiliging heeft het apparaat uitgeschakeld.	Trek de stekker uit het gearde stopcontact en laat het apparaat afkoelen tot kamertemperatuur.
De straalkachel wordt uitgeschakeld.	De verwarmingsfunctie werd automatisch uitgeschakeld, omdat de ingestelde kamertemperatuur werd bereikt.	De functie is normaal. De verwarmingsfunctie wordt weer geactiveerd als de kamertemperatuur onder de ingestelde waarde gedaald is.

Neem bij hier niet vermelde storingen a.u.b. contact op met onze klantenservice. Onze adviseurs helpen u graag verder. Het serviceadres vindt u in onze Garantie-bepalingen op de apart bijgevoegde Garantiekaart. Aangezien we voortdurend sleutelen aan onze producten om ze te verbeteren, kan het zijn dat we het ontwerp aanpassen en eventueel technische wijzigingen aanbrengen. Deze bedieningshandleiding kunt u ook als pdf-bestand downloaden op onze startpagina www.gt-support.de.

Onderhoud, reiniging en verzorging



Gevaar

Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het reinigt en opbergt!
Gevaar voor een elektrische schok!



Let op

Gebruik voor het reinigen nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen of voorwerpen met scherpe randen.



Gevaar

Let erop dat er geen vloeistof binnen in het apparaat komt. Het apparaat nooit in water dompelen. Gevaar voor een elektrische schok!

- Voor het reinigen van de buitenkant van het apparaat gebruikt u een droge, eventueel iets vochtige, goed uitgewrongen doek en wrijft u alle delen vervolgens goed droog.
- Laat alle delen goed drogen.
- Voor het reinigen van de veiligheidsroosters kunt u een geschikte, zachte borstel gebruiken.

Aanwijzing: Berg het apparaat op een droge, voor kinderen onbereikbare plaats op, als het niet wordt gebruikt.

Technische gegevens

Modeltype: GT-SF-KHL-03

Specificaties	Symbol	Waarde	Eenheid
---------------	--------	--------	---------

Warmteafgifte

Nominale warmteafgifte	P _{nom}	1,8	kW
Minimale warmteafgifte (richtwaarde)	P _{min}	0,9	kW
Maximale continue warmteafgifte	P _{max,c}	1,8	kW

Hulpstroomverbruik

Bij nominale warmteafgifte	el _{max}	n.v.t.	kW
Bij minimale warmteafgifte	el _{min}	n.v.t.	kW
In stand-bymodus	el _{SB}	0,0005	kW

Specificaties	Eenheid
---------------	---------

Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling

enkeltrapse warmteafgifte, geen kamertemperatuurregeling	nee
twee of meer handmatig instelbare standen, geen kamertemperatuurregeling	nee
Kamertemperatuurregeling met mechanische thermostaat	ja
met elektronische kamertemperatuurregeling	nee
elektronische kamertemperatuurregeling en datumtijdsregeling	nee
elektronische kamertemperatuurregeling en regeling voor de dagen van de week	nee

Overige regelingsmogelijkheden

Kamertemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	nee
Kamertemperatuurregeling met openraamdetectie	nee
met afstandsbedieningsopties	nee
met adaptieve regeling voor het aanzetten van de verwarming	nee
met bedrijfstijdbegrenzing	nee
met zwarte kogelsensor	nee

Contactgegevens

Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5, 20457 Hamburg, Duitsland

Technische gegevens

Nominale spanning: 220-240 V~

Nominale frequentie: 50-60 Hz

Nominaal vermogen: 1800 W

Veiligheidsklasse: II 

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

Artikel afvoeren



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd. Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.

Afgezien daarvan kunnen consumenten oude apparaten van een bepaald type gratis inleveren bij een inzamelpunt van een distributeur, zonder dat dit gekoppeld is aan de aankoop van een nieuw apparaat.

De randlengtes van de respectieve apparaten mogen echter niet meer dan 25 cm zijn.



© Copyright

Nadruk of verveelvoudiging

(ook van delen) alleen met toestemming van:

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Duitsland

2022

Dit drukwerk, inclusief al zijn onderdelen,

is door de auteurswet beschermd.

Elke toepassing buiten de strikt beperkte grenzen

van het auteursrecht is zonder toestemming van

Globaltronics GmbH & Co. KG verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor verveelvoudigingen,

vertalingen, microverfilmingen en het

invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Importeur:

Globaltronics GmbH & Co. KG

Bei den Mühren 5

20457 Hamburg, Duitsland